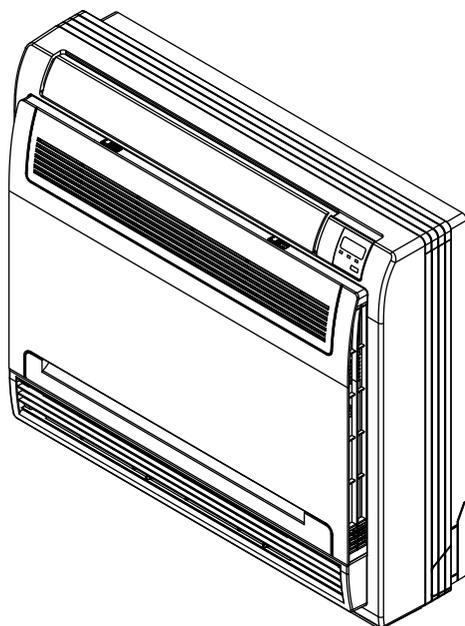


FLOOR-STANDING TYPE AIR CONDITIONER

Owner's Manual

Floor-Standing Type



IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

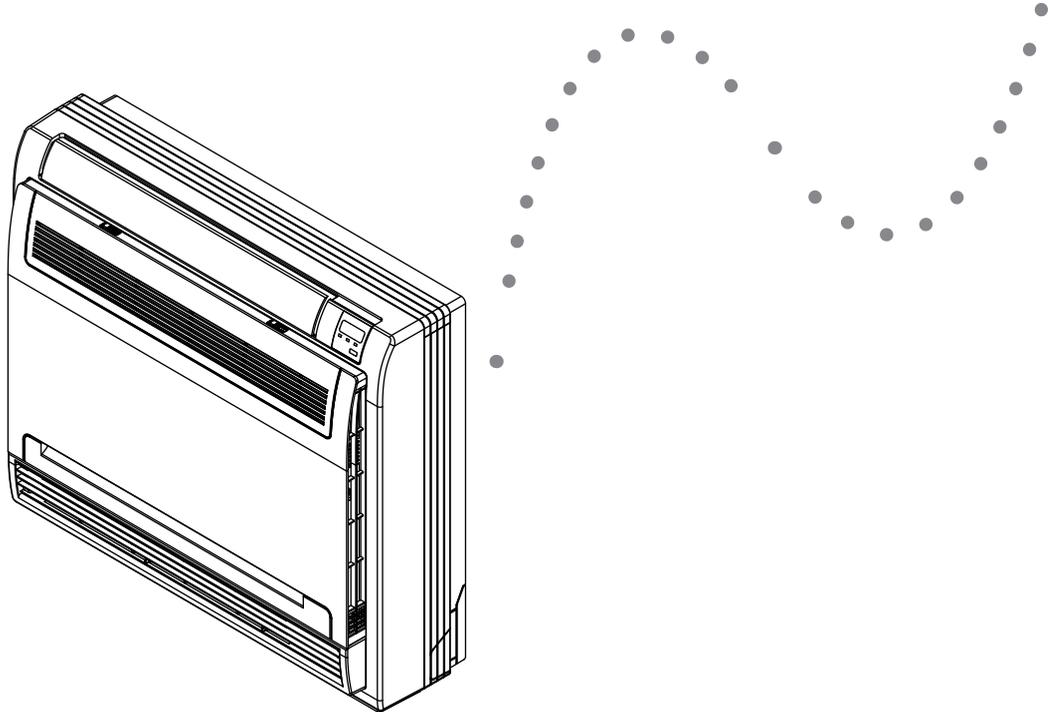


Table of Contents

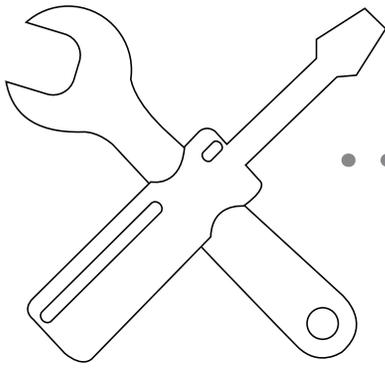
1 Safety Precautions 04



2 Indoor Unit Parts and Major Functions 05

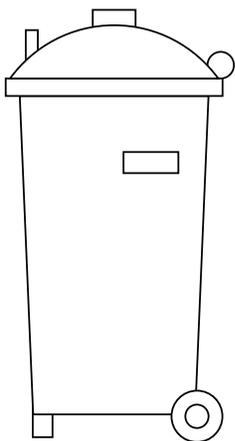
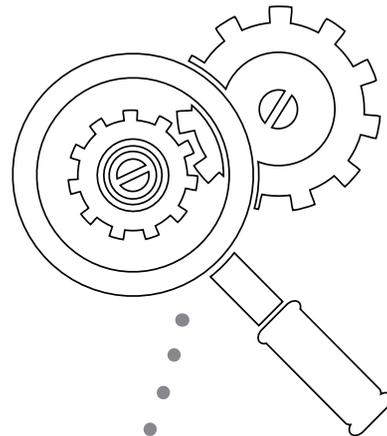


3 Manual Operations..... 07



4	Care and Maintenance	08
	Unit Maintenance	08
	How to Clean the Air Filter	08
	Repairing Refrigerant Leaks	09
	Preparation for Periods of Non-use	09

5	Troubleshooting	10
	Common Problems	10
	Troubleshooting Tips	11



6	European Disposal Guidelines	14
----------	------------------------------------	----

Safety Precautions

1

Thank you for purchasing this air conditioner. This manual will provide you with information on how to operate, maintain, and troubleshoot your air conditioner. Following the instructions will ensure the proper function and extended lifespan of your unit.

Please pay attention to the following signs:



WARNING

Failure to observe a warning may result in death. The appliance must be installed in accordance with national regulations.



CAUTION

Failure to observe a caution may result in injury or equipment damage.



WARNING

- Ask an authorized dealer to install this air conditioner. Inappropriate installation may cause water leakage, electric shock, or fire.
- The warranty will be voided if the unit is not installed by professionals.
- If abnormal situation arises (like burning smell), turn off the power supply and call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **DO NOT** let the indoor unit or the remote control get wet. It may cause electric shock or fire.
- **DO NOT** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **DO NOT** use a flammable spray such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.



CAUTION

- **DO NOT** touch the air outlet while the swing flap is in motion. Fingers might get caught or the unit may break down.
- **DO NOT** inspect the unit by yourself. Ask an authorized dealer to perform the inspection.
- To prevent product deterioration, do not use the air conditioner for preservation purposes (storage of food, plants, animals, works of art, etc.).
- **DO NOT** touch the evaporator coils inside the indoor unit. The evaporator coils are sharp and may cause injury.

- **DO NOT** operate the air conditioner with wet hands. It may cause electric shock.
- **DO NOT** place items that might be affected by moisture damage under the indoor unit. Condensation can occur at a relative humidity of 80%.
- **DO NOT** expose heat-producing appliances to cold air or place them under the indoor unit. This may cause incomplete combustion or deformation of the unit due to the heat.
- After long periods of usage, check the indoor unit to see if anything is damaged. If the indoor unit is damaged, it may fall and cause injury.
- If the air conditioner is used together with other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- **DO NOT** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **DO NOT** operate the air conditioner when using fumigant insecticides. The chemicals may become layered with the unit and endanger those who are hypersensitive to chemicals.
- **DO NOT** let children play with the air conditioner.
- The air conditioner can be used by children aged 8 years and older and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given instruction on how to properly and safely operate the system.
- **DO NOT** operate the air conditioner in a wet room (e.g. bathroom or laundry room). This can cause electrical shock and cause the product to deteriorate.

Indoor Unit Parts And Major Functions

2

Unit Parts

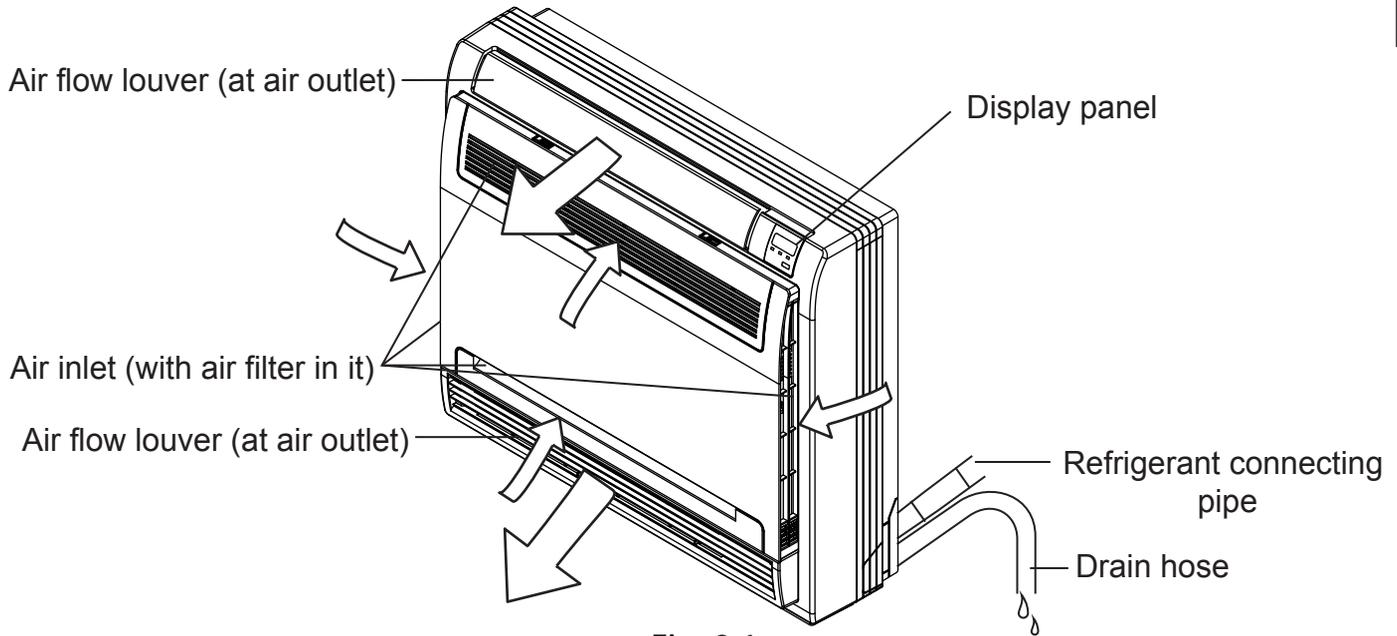


Fig. 2.1

Operating Conditions

Use the system under the following temperatures for safe and effective operation. If the air conditioner is used under different conditions, it may malfunction or become less efficient.

• Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	17°C - 32°C (62°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 76°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	18°C - 54°C (For special tropical models)	-7°C - 24°C	0°C - 60°C (For special tropical models)

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

• Fixed-speed Type

	COOL Mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°-32°C (62°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	17°-32°C (62°-90°F)
Outdoor Temperature	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	18°-43°C (64°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (low temperature cooling models)		18°-54°C (64°-129°F) (For special tropical models)
	18°-54°C (64°-129°F) (For special tropical models)		

Features

Default Setting

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart (some models)

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the **ON/OFF** button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

Louver Angle Memory Function (Optional)

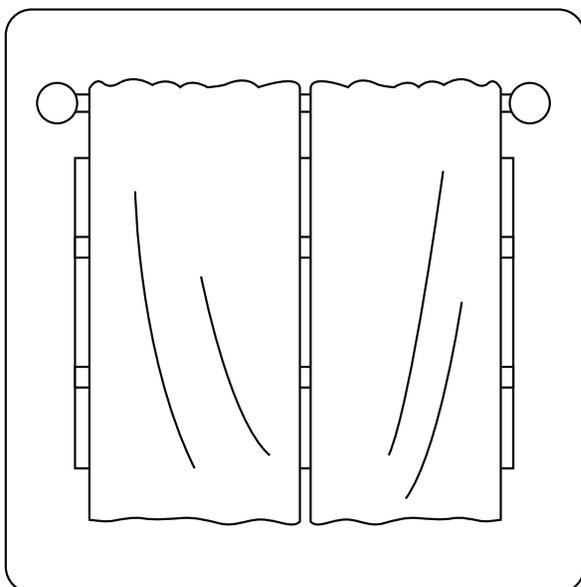
Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

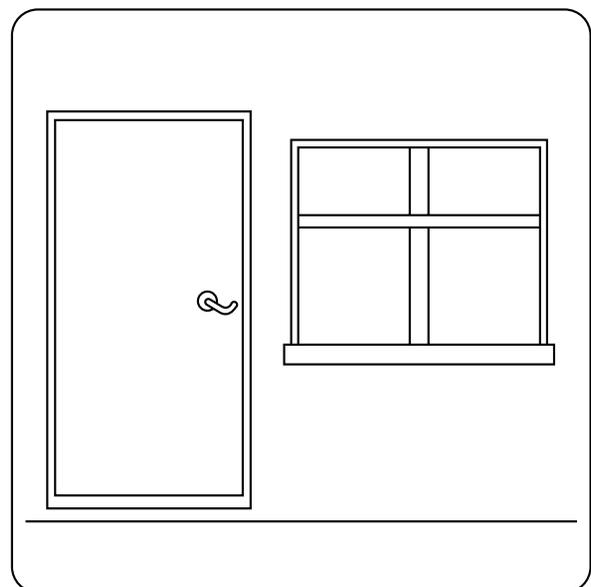
In the event of a refrigerant leak, the LCD screen will display "EC" and the LED indicator light will flash.

Energy Saving Tips

- **DO NOT** set the unit to excessive temperature levels.
- While cooling, close the curtains to avoid direct sunlight.
- Doors and windows should be kept closed to keep cool or warm air in the room.
- **DO NOT** place objects near the air inlet and outlet of the unit.
- Set a timer and use the built-in SLEEP/ECONOMY mode if applicable.
- If you don't plan to use the unit for a long time, remove the batteries from the remote control.
- Clean the air filter every two weeks.
- Adjust louvers properly and avoid direct airflow.



Closing curtains during heating also helps keep the heat in



Doors and windows should be kept closed

This display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been misplaced or is out of batteries.

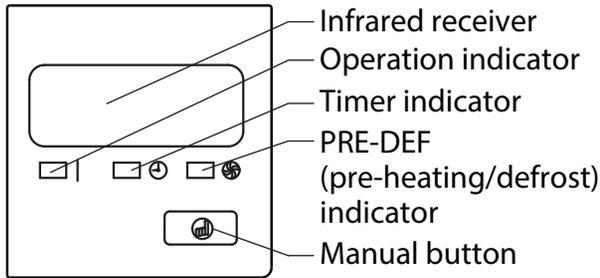


Fig. 3.1

- **MANUAL button:** This button selects the mode in the following order: AUTO, FORCED COOL, OFF.
- **FORCED COOL mode:** In FORCED COOL mode, the Operation light flashes. The system will then turn to AUTO after it has cooled with a high wind speed for 30 minutes. The remote control will be disabled during this operation.
- **OFF mode:** When the panel is turned OFF, the unit turns off and the remote control is re-enabled.

Adjusting Air Flow Direction

Manual Swing: Press Air Direction to fix the louver at a desired angle. The louver swings (upward or downward) at a different angle with each press of the button.

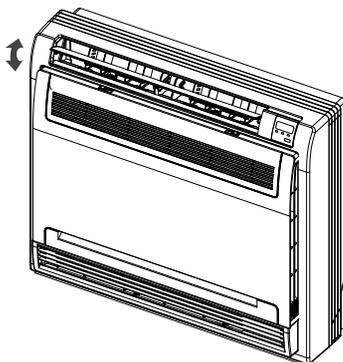


Fig. 3.2

When cooling

Adjust the louver downwards (horizontally). (See Fig.3.3).

When heating

Adjust the louver vertically. (See Fig.3.4)

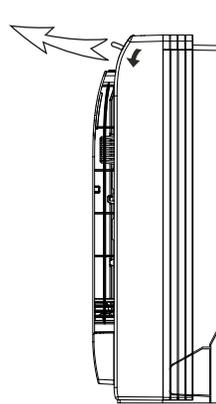


Fig. 3.3

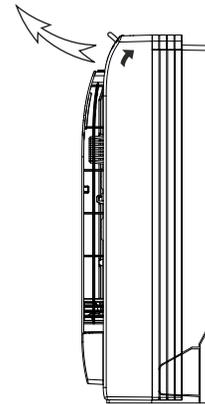


Fig. 3.4

! CAUTIONS

Do not try to adjust the horizontal louver by hand. This may cause damage the mechanism and result in condensation forming on the air outlets.

Adjust the Air Flow Direction Left and Right

Hold the knob and move the louver.

You will find a knob on the left-side and the right-side blades. (See Fig.3.5)

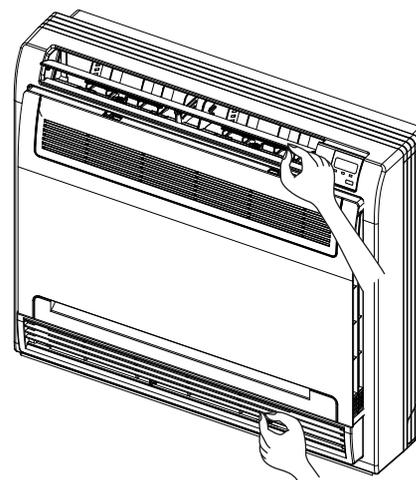


Fig. 3.5

Safety Precautions

- Contact an authorized service technician for repair or maintenance. Improper repair and maintenance may cause water leakage, electrical shock, or fire, and may void your warranty.
- **DO NOT** substitute a blown fuse with a higher or lower amperage rating fuse, as this may cause circuit damage or an electrical fire.
- Make sure the drain hose is set up according to the instructions. Failure to do so could cause leakage and result in personal property damage, fire and electric shock.
- Make sure that all wires are connected properly. Failure to connect wires according to instructions can result in electrical shock or fire.

Unit Maintenance

BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

- Always turn off your air conditioning system and disconnect the power supply before cleaning or maintenance.
- **DO NOT** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit.
- **DO NOT** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **DO NOT** wash the unit under running water. Doing so creates an electrical hazard.
- **DO NOT** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to become deformed or discolored.
- Clean the unit using a damp, lint-free cloth and neutral detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

How To Clean The Air Filter

The filter prevents dust and other particles from entering the indoor unit. Dust buildup can reduce the efficiency of the air conditioner. For optimum efficiency, clean the air filter every two weeks or more frequently if you live in a dusty area. Replace the filter with a new one if it's heavily clogged and cannot be cleaned.

WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER BY YOURSELF

Removing and cleaning the filter can be dangerous. Removal and maintenance must be performed by a certified technician.

NOTE: In households with animals, you will have to periodically wipe down the grille to prevent animal hair blocking airflow.

1. Open the front panel.

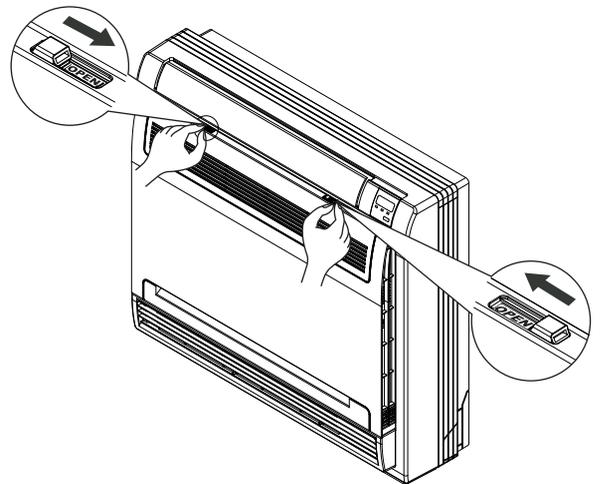


Fig. 4.1

2. Remove the air filter.
Press the claws on the right and left sides of the air filter down slightly, then pull upward.

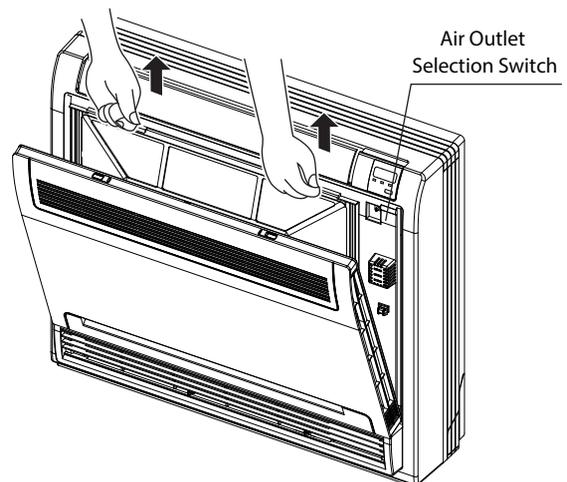


Fig. 4.2

3. Hold the tabs of the frame, and remove the 4 claws. (The special function filter can be washed with water once every 6 months. It is recommended that you replace it once every 3 years.)

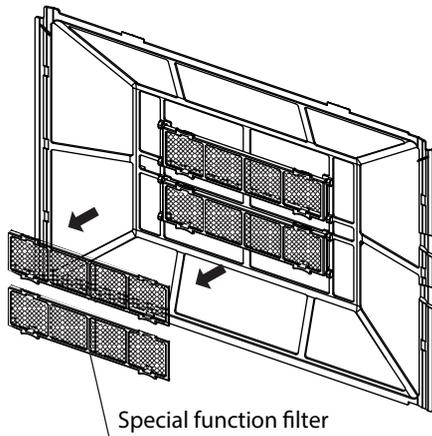


Fig. 4.3

4. Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.
 - A. If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.

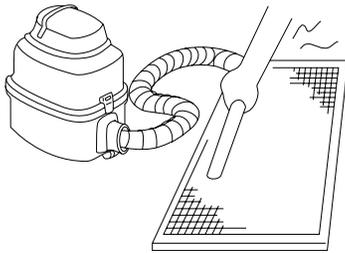


Fig. 4.4

- B. If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.

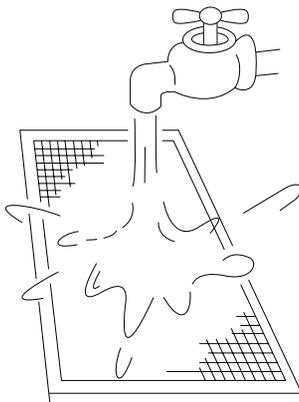


Fig. 4.5

5. Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. **DO NOT** let the filter dry in direct sunlight.
6. Reinstall the filter.

Repairing Refrigerant Leaks

! WARNING

- If the refrigerant leaks, turn off the air conditioner and any combustible heating devices, ventilate the room and call your dealer immediately. Refrigerant is both toxic and flammable. **DO NOT** use the air conditioner until the leak is repaired.
- When the air conditioner is installed in a small room, measures must be taken to prevent the refrigerant concentration from exceeding the safety limit in the event of refrigerant leakage. Concentrated refrigerant causes a severe health and safety threat.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

- In the event of a refrigerant leak, the LCD screen will display "EC" and the LED indicator light will flash.

Preparation For Periods Of Non-Use

Maintenance after Extended Non-Use

1. Remove any obstacles blocking the vents of both the indoor and outdoor units.
2. Clean the air filter and the front grille of the indoor unit. Reinstall the clean, dry air filter in its original position.
3. Turn on the main power switch at least 12 hours prior to operating the unit.

Storing the Unit While Not In Use

1. Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
2. Turn off the appliance and unplug it.
3. Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
4. Remove the batteries from the remote control.

! CAUTIONS

If one of the following conditions occurs, switch off the power supply immediately and contact your dealer for further assistance.

- The operation light continues to flash rapidly after the unit has been restarted.
- The remote control buttons do not work.
- The unit continually trips fuses or circuit breakers.
- A foreign object or water enters the air conditioner.
- Other abnormal situations.

Common Problems

The following symptoms are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Problem	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
	In Cooling-only Models: If the "Fan Only" indicator is lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-freeze protection is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL mode to FAN mode	The unit changes its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will resume operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.

Problem	Possible Causes
The indoor unit makes noises	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	A low hissing sound may occur during operation. This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both the indoor and outdoor units.
	A low hissing sound may be heard when the system starts, has just stopped running or is defrosting. This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

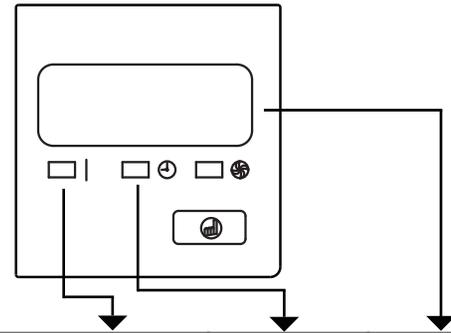
Troubleshooting Tips

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power switch is off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace the remote control batteries
	The unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit

Problem	Possible Causes	Solution
Poor cooling performance	Temperature setting may be higher than the ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant
	There is air, incompressible gas or foreign material in the refrigeration system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is lower than 7°C (44.5°F)	Check for leaks and recharge the system with refrigerant
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

Error Codes



Number	Cause	The number of flashes per second	Timer indicator	Error Code
1	Indoor EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory) error	1	Off	E0
2	Indoor and outdoor unit communication malfunction	2	Off	E1
3	Indoor fan speed malfunction	4	Off	E3
4	Indoor room temperature sensor error	5	Off	E4
5	Evaporator coil temperature sensor error	6	Off	E5
6	Refrigerant leak detection system malfunction	7	Off	EC
7	Water level alarm malfunction	8	Off	EE
8	Dual indoor unit (twin model only) communication malfunction	9	Off	E8
9	Other twin model malfunction	10	Off	E9
10	Overload protection	1	On	F0
11	Outdoor temperature sensor error	2	On	F1
12	Outdoor condenser pipe sensor error	3	On	F2
13	Discharge air temperature sensor error	4	On	F3
14	Outdoor EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory) error	5	On	F4
15	Outdoor fan speed (DC fan motor only) malfunction	6	On	F5
16	T2b sensor error	7	On	F6
17	Inverter module IPM protection	1	Flash	P0
18	High/Low voltage protection	2	Flash	P1
19	Compressor top overheating protection	3	Flash	P2
20	Outdoor low temperature protection	4	Flash	P3
21	Compressor drive error	5	Flash	P4
22	Mode conflict	6	Flash	P5
23	Compressor low-pressure protection	7	Flash	P6
24	Outdoor IGBT sensor error	8	Flash	P7

Users in European Countries may be required to properly dispose of this unit. This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **DO NOT** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will also take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

NOTE: Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

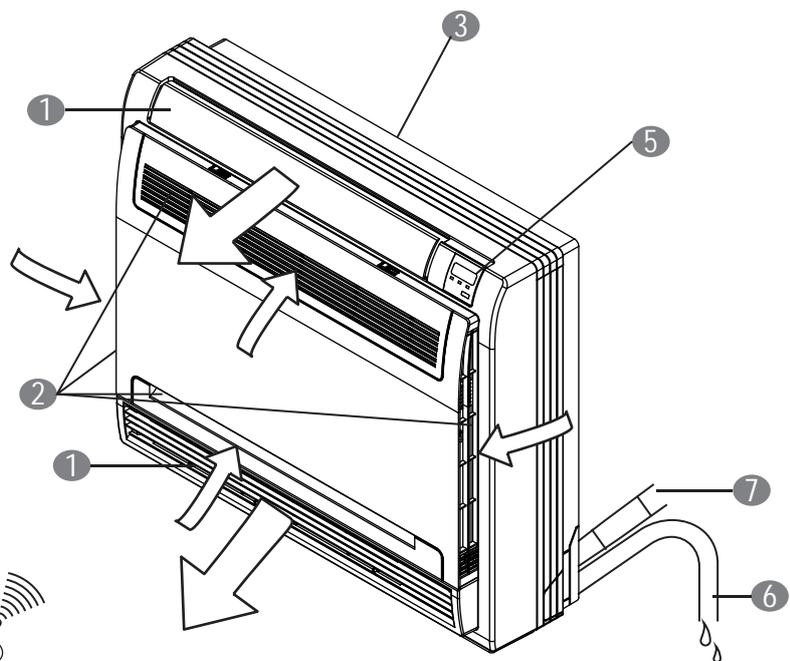


The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Manuel de l'utilisateur

Console

UNITÉ INTÉRIEURE



UNITÉ EXTÉRIEURE

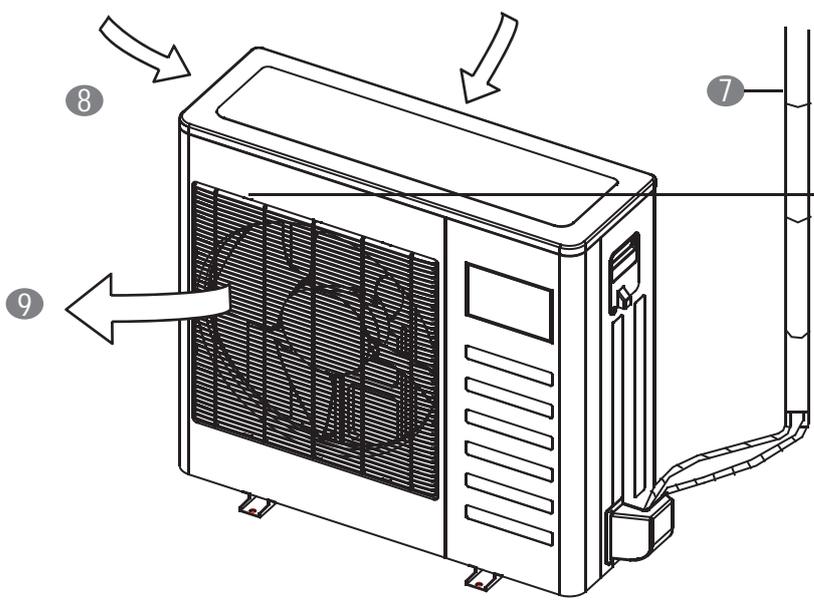


Fig.1

UNITÉ INTÉRIEURE

- ① Débit d'air volet (à la sortie de l'air)
- ② Entrée d'air (avec filtre à air à l'intérieur)
- ③ Une partie d'installation
- ④ télécommande
- ⑤ panneau d'affichage
- ⑥ tuyau de vidange

UNITÉ EXTÉRIEURE

- ⑦ tuyau de raccordement
- ⑧ entrée d'air
- ⑨ sortie d'air

REMARQUE

Toutes les images contenues dans ce manuel sont à titre d'information uniquement. Ils peuvent être légèrement différente de celle du climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle prévaudra.

SOMMAIRE**PAGE**

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	1
NOM DES PIÈCES	2
OPÉRATIONS DE CONDITIONNEMENT D'AIR ET PERFORMANC.....	3
CONSEILS POUR fonctionnement économique	3..
AJUSTEMENT DE L'AIR FLOW DIRECTION	3
AIR FLOW SELECTION	4
ENTRETIEN	4
SYMPTÔMES suivants ne sont pas mauvais fonctionnement du climatiseur	6
Diagnostic de pannes	6

1. INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Pour éviter toute blessure à l'utilisateur ou d'autres personnes et de dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. De mauvais fonctionnement dû à l'ignorance des instructions peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Les précautions safty répertoriées ici sont réparties en deux catégories. In les deux cas, les informations de safty importante est cotée qui doit être lu cardfully.

**AVERTISSEMENT**

L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales de câblage. Le non-respect d'un avertissement peut entraîner la mort.

**ATTENTION**

Le non-respect d'une mise en garde peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.

Demandez à votre revendeur pour l'installation du climatiseur.

Une installation incomplète effectuée par vous-même peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique et d'incendie.

Demandez à votre revendeur pour l'amélioration, la réparation et la maintenance.

Amélioration incomplète, la réparation et l'entretien peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique et d'incendie.

Afin d'éviter un choc électrique, un incendie ou une blessure, ou si vous détectez une anomalie telle qu'une odeur de brûlé, éteignez l'alimentation et contactez votre revendeur pour obtenir des instructions.

Ne laissez jamais l'unité intérieure ou de la télécommande se mouiller.

Ne jamais appuyer sur le bouton de la télécommande avec un objet dur et pointu.

La télécommande peut être endommagée.

Ne jamais remplacer un fusible que des fils de courant ou d'autres mauvais cotés quand un fusible a sauté.

L'utilisation de fil de fer ou de cuivre peut entraîner l'unité de provoquer une panne ou un incendie.

Il n'est pas bon pour votre santé d'exposer votre corps à l'écoulement de l'air depuis longtemps.

Ne pas introduire les doigts, de tiges ou d'autres objets dans l'entrée d'air ou de sortie.

Lorsque le ventilateur tourne à grande vitesse, il peut causer des blessures.

Ne jamais utiliser de produits inflammables tels que laque, lacquer peinture proximité de l'appareil.

Il peut provoquer un incendie.

Ne touchez pas la sortie d'air ou les ailettes horizontales tandis que la chatière est en marche.

Les doigts peuvent se coincer ou l'appareil peut tomber en panne.

Ne mettez jamais d'objets dans l'entrée d'air ou de sortie. Objets toucher le ventilateur à grande vitesse peuvent être dangereux.

Ne jamais inspecter ou réparer l'appareil par vous-même. Demandez à une personne de service qualifiée pour effectuer ce travail.

Ne pas jeter ce produit dans waste. Collection municipaux non triés de ces ordures pour un traitement spécial est nécessairement

Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères, utiliser les installations de collecte sélective.

Vous contacter gouvernement local pour obtenir des informations concernant les systèmes de connexion disponible.

Si les appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou dépotoirs, les substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans le groundeater et entrer dans la chaîne alimentaire, nuire à votre santé et bien-être.

Pour éviter une fuite de réfrigérant, contactez votre revendeur.

Lorsque le système est installé et fonctionne dans une petite pièce, il est nécessaire de maintenir la concentration du fluide frigorigène, si par hasard coming-out, en dessous de la limite. Sinon, l'oxygène dans la chambre peut être affecté, entraînant un grave accident.

Le fluide frigorigène dans le climatiseur est sûr et normalement ne fuit pas.

Si le réfrigérant fuit dans la pièce, le contact avec un feu d'un poêle, un radiateur ou une cuisinière peut entraîner un gaz nocif.

Éteignez tous les appareils de chauffage combustibles, aérez la pièce, et contactez le revendeur où vous avez acheté l'appareil.

Ne pas utiliser le climatiseur jusqu'à ce qu'une personne de service confirme que la partie où les fuites de fluide frigorigène est réparé.

**ATTENTION**

Ne pas utiliser le climatiseur à d'autres fins.

Afin d'éviter toute altération de la qualité, ne pas utiliser l'appareil pendant instruments de refroidissement de précision, des aliments, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.

Avant le nettoyage, veillez à arrêter le fonctionnement, couper le disjoncteur ou débrancher le cordon d'alimentation.

Sinon, un choc électrique et des blessures peuvent en résulter.

Afin d'éviter un choc électrique ou d'incendie, assurez-vous qu'un détecteur de fuite de terre est installé.

Assurez-vous que le climatiseur à la terre.
Afin d'éviter un choc électrique, assurez-vous que l'appareil est mis à la terre et que le fil de terre n'est pas raccordé au gaz ou à l'eau pipe, paratonnerre ou par téléphone fil de terre.

Afin d'éviter les blessures, ne pas retirer le capot du ventilateur de l'unité extérieure.

Ne faites pas fonctionner le climatiseur avec les mains mouillées.
Un choc électrique peut se produire.

Ne touchez pas les ailettes de l'échangeur de chaleur.
Ces ailettes sont nettes et pourrait entraîner des blessures ouvertes.

Ne placez pas d'objets qui pourraient être endommagés par l'humidité sous l'unité intérieure.
Condensation peut se former si l'humidité est supérieure à 80%, la vidange est bloqué ou si le filtre est pollué.

Après une longue utilisation, vérifiez si le support de l'unité et le montage des dommages.
S'il est endommagé, l'appareil risque de tomber et d'occasionner des blessures.

Pour éviter tout manque d'oxygène, aérez suffisamment la pièce si un appareil pourvu brûleur est utilisé conjointement avec le climatiseur.

Placez le tuyau de vidange pour assurer un écoulement normal.
Drainage incomplet peut mouiller la construction, le mobilier, etc

Ne jamais toucher les parties internes de l'automate.
Ne pas retirer le panneau avant. Certaines pièces à l'intérieur sont dangereux au toucher, et un trouble de la machine peuvent se produire.

Ne jamais exposer les petits enfants, les plantes et les animaux directement au flux d'air.
Influence défavorable aux petits enfants, les animaux et les plantes peuvent en résulter.

Ne pas laisser un enfant à monter sur l'unité extérieure ou éviter de placer n'importe quel objet sur elle.
Chute ou tumbling peut entraîner des blessures.

Ne faites pas fonctionner le climatiseur lorsque vous utilisez une fumigation ambiante - Type insecticide.
Le non-respect peut entraîner les produits chimiques de se déposer dans l'appareil, ce qui pourrait mettre en danger la santé de ceux qui sont hypersensibles aux produits chimiques.

Ne pas placer un appareil produisant des flammes dans des endroits exposés à l'écoulement d'air à partir de l'unité ou dans l'unité intérieure.
Il peut causer Combustion incomplète ou une déformation de l'unité en raison de la chaleur.

Ne pas installer le climatiseur à un endroit où le gaz inflammable peut s'échapper.
En cas de fuite de gaz sur le séjour et dans le climatiseur, un incendie peut éclater.

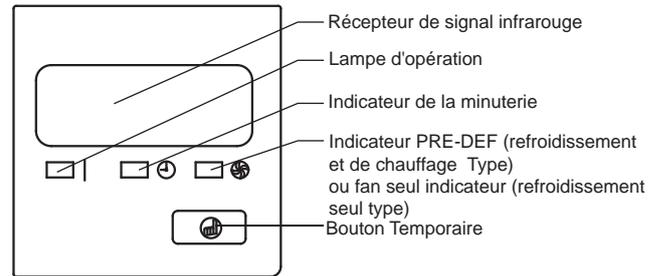
L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.

Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2. NOM DES PIÈCES

Dispositif de conditionnement d'air est constitué de l'unité intérieure, l'unité extérieure, le tuyau de raccordement et le dispositif de commande à distance. (Refer to Fig.1)

- Indicateurs de fonction sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure.



panneau d'affichage Fig. 2-1

Cette fonction est utilisée pour faire fonctionner l'appareil temporairement dans le cas où vous égarez la télécommande ou de ses piles sont déchargées. Deux modes AUTO et notamment un refroidissement forcé peuvent être sélectionnés via le bouton temporaire sur le panneau d'affichage. Une fois que vous appuyez sur ce bouton, le climatiseur fonctionnera dans cet ordre: AUTO, refroidissement forcé, (refroidissement essai de chauffage TEST) OFF, et revient à AUTO.

- 1 AUTO
Le témoin de fonctionnement est allumé, et le climatiseur fonctionne sous le mode AUTO. Le fonctionnement du dispositif de commande à distance est activée pour fonctionner selon le signal reçu.
- 2 refroidissement forcé
Le climatiseur se met à AUTO après elle est appliquée à refroidir avec une vitesse de vent de doux pendant 30 minutes. Le fonctionnement du dispositif de commande à distance est désactivée.
- 3 essai de refroidissement
Unités partielles de cette fonction.
La fonction seulement être utilisé lors de l'essai et de maintenance.
- 4 ESSAI DE CHAUFFAGE
Unités partielles de cette fonction.
La fonction seulement être utilisé lors de l'essai et de maintenance.
- 5 OFF
Le témoin de fonctionnement s'éteint. Le climatiseur est éteint tandis que le fonctionnement de la télécommande est activée.



REMARQUE

Ce manuel n'inclut pas les opérations de télécommande, reportez-vous au manuel de la télécommande propriétaire emballé avec l'appareil pour plus de détails.

3. OPÉRATIONS DE CONDITIONNEMENT D'AIR ET

Utilisez le système de la température suivantes pour permettre une opération. Le température effective de fonctionnement maximale pour le climatiseur. (refroidissement / chauffage)

Table 3-1

Température	Outdoor temperature	Room temperature
opération de refroidissement	0°C ~ 43°C (MODEL12) -15°C ~ 43°C (MODEL18-60)	17°C ~ 32°C
L'utilisation du chauffage (refroidissement seul modèle sans lui)	-15°C ~ 24°C	0°C ~ 30°C
Dry operation	11°C ~ 43°C	17°C ~ 30°C



ATTENTION

- 1 Si le climatiseur est utilisé en dehors des conditions ci-dessus, il peut provoquer l'unité de fonctionner normalement.
- 2 Chambre humidité relative doit être inférieure à 80%. Si le conditionneur d'air est au-dessus, la surface de l'appareil de conditionnement d'air peut se condenser l'eau. S'il vous plaît régler le volet de flux d'air vertical à son angle maximum (verticalement au sol), et régler la vitesse HIGH.
- 3 Une performance optimale sera réalisé dans ces gamme de température de fonctionnement.

■ Fonction de protection de trois

Une fonction de protection empêche le climatiseur d'être activé pendant environ 3 minutes lorsqu'il redémarre immédiatement après l'opération.

■ Panne de courant

Panne de courant pendant le fonctionnement, l'appareil s'éteint complètement.

- Le témoin de fonctionnement de l'unité intérieure se met à clignoter lorsque le courant est rétabli
- Pour relancer l'opération, appuyez sur le bouton ON / OFF de la télécommande.
- La foudre ou une voiture téléphone sans fil fonctionnant à proximité peuvent provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.

Débranchez l'appareil avec le pouvoir, puis connectez l'appareil à l'ordinateur sous tension. Appuyez sur le bouton ON / OFF de la télécommande pour redémarrer l'opération.

4. CONSEILS POUR UN FONCTIONNEMENT ECONOMIQUE

Les points suivants devraient être remarqué pour assurer un fonctionnement économique. (Reportez-vous aux détails de chapter for correspondant)

- Réglez la direction du flux d'air correctement pour éviter enroulement vers votre corps.
- Réglez la température de la pièce correctement pour obtenir une situation confortable et d'éviter la surfusion et la surchauffe.
- En refroidissement, fermez les rideaux pour éviter les rayons directs du soleil.
- Pour garder l'air frais ou chaud dans la chambre, jamais les portes ou fenêtres ouvertes plus souvent que nécessaire.
- Réglez la minuterie pour le temps de fonctionnement souhaité.

- Ne pas mettre d'obstacles proches de la sortie d'air ou de l'entrée d'air. Ou elle causera moins efficace, voire un arrêt brusque.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période, s'il vous plaît débrancher et enlever les piles de la télécommande. Lorsque le commutateur d'alimentation est branché, un peu d'énergie sera consommée, même si le climatiseur ne fonctionne pas. Alors s'il vous plaît débrancher l'alimentation pour économiser l'énergie. Et s'il vous plaît coupez l'alimentation électrique 12 heures avant le redémarrage de l'unité pour assurer un bon fonctionnement.
- Un filtre à air bouché peut réduire l'efficacité de refroidissement ou de chauffage, veuillez nettoyer une fois deux semaines.

5. AJUSTEMENT DE L'AIR FLOW

Auto-swing

Appuyez sur la touche SWING, le volet se met à pivoter de haut en bas automatiquement.

Manual Swing

Appuyez sur le bouton de direction de l'air, la grille peut être fixé à un souhaitable angle. The Louber balançoire (à la hausse ou à la baisse) à un certain angle à chaque pression.

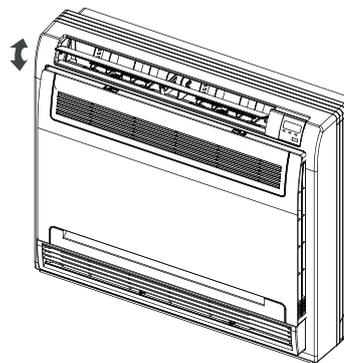


Fig. 5-1

Lors du refroidissement

Ajustez le volet vers le bas. (horizontalement) (voir Fig.5-2).

Lors du chauffage

Ajustez le volet verticalement (voir Fig.5-3)

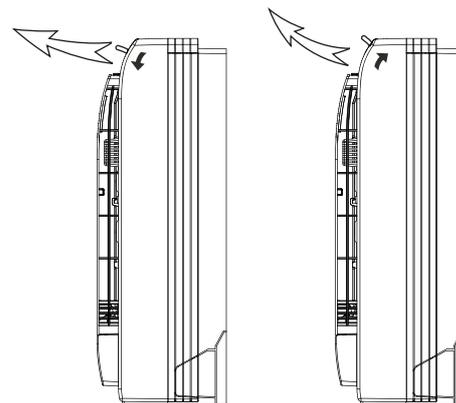


Fig. 5-2

Fig. 5-3



ATTENTION

N'essayez pas de régler la grille horizontale à la main. Lors du réglage de la main, le mécanisme peut ne pas fonctionner correctement ou de la condensation peut s'écouler de sorties d'air.

Réglez la direction du débit d'air gauche et droite
 Maintenez le bouton et positionner la lamelle.
 Vous trouverez un bouton sur le côté gauche et les lames du côté droit. (Voir Fig.5-4)

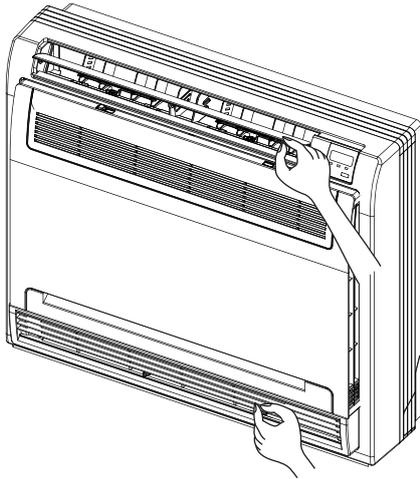


Fig. 5-4

6. AIR FLOW SÉLECTION

- Ouvrez le panneau avant.
 Comment ouvrir le panneau avant: (Voir Fig.7-1).



ATTENTION

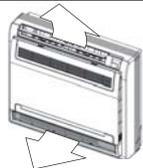
**Avant d'ouvrir le panneau avant, assurez-vous d'arrêter l'opération et couper le disjoncteur.
 Ne touchez pas les parties métalliques à l'intérieur de l'unité intérieure, car elle peut entraîner des blessures.**

- Effectuer une sélection de flux d'air selon ce qui vous convient. (Moyens reboisement à la Fig. 7-2 sur la position)

Lors du réglage du commutateur de sélection 

- Climatisation décide automatiquement le modèle soufflant approprié en fonction du mode de fonctionnement / situation.

Table 6-1

Mode d'exploitation	mode COOL		Mode HEAT	
Situation	Lorsque la pièce est devenue complètement cool, ou lorsque qu'une heure se soit écoulée depuis la mise sous tension du climatiseur.	Au début de l'exploitation ou à d'autres moments où la salle n'est pas entièrement refroidi.	À d'autres moments que ci-dessous. (Heure normale).	Au démarrage ou lorsque température air est faible.
souffler modèle	Alors que l'air n'entre pas en direct avec les gens, l'air est bloqué par la sortie d'air supérieure de l'unité, la température ambiante est équilibrée.		L'air est soufflé depuis les sorties d'air supérieures et inférieures pour une grande speed refroidissement en mode COOL, et pour remplir la salle avec l'air chaud en mode HEAT.	De sorte que l'air ne vienne pas en contact direct avec people. Air est soufflé sortie d'air supérieure.

- During Dry mode,so that cold air does not come into direct contact with people,air is blown upper air outlet.

Lors du réglage de l'interrupteur de sélection de 

- Quel que soit le mode d'exploitation ou la situation, souffle l'air de la prise d'air supérieure.
- Utilisez cette option lorsque vous ne voulez pas l'air sortant de la prise d'air inférieure. (Pendant le sommeil)

7. ENTRETIEN



ATTENTION

Avant de nettoyer le climatiseur, assurez-vous que l'alimentation est hors tension.

Vérifiez si le câblage n'est pas cassé ou déconnecté.

Utilisez un chiffon sec pour essuyer l'unité intérieure et la télécommande.

Un chiffon humide peut être utilisé pour nettoyer l'unité intérieure si elle est très sale.

Ne jamais utiliser un chiffon humide sur la télécommande.

Ne pas utiliser un chiffon chimiquement traité pour essuyer ou laisser tel matériel sur l'unité pour longtemps.

il peut endommager ou disparaître de la surface de l'appareil.

■ Maintenance après une longue période d'arrêt (par exemple au début de la saison)

Vérifier et retirer tout ce qui pourrait être bloquant entrée et de sortie des événements des unités intérieures et des unités extérieures.

Nettoyez les filtres à air et les boîtiers d'unités intérieures.

Reportez-vous à «Nettoyage du filtre à air" pour plus de détails sur la façon de procéder et assurez-vous d'installer des filtres à air nettoyé retour dans la même position.

Tournez sur la puissance d'au moins 12 heures avant d'utiliser l'appareil afin d'assurer un fonctionnement plus doux. Dès qu'il est sous tension, les écrans de la télécommande apparaissent.

■ Entretien avant une longue période d'arrêt

Que les unités intérieures fonctionnent en ventilation seulement pour une demi-journée afin de sécher l'intérieur des unités.

Nettoyez les filtres à air et les boîtiers d'unités intérieures.

Reportez-vous à «Nettoyage du filtre à air" pour plus de détails sur la façon de procéder et assurez-vous d'installer des filtres à air nettoyé retour dans la même position.

■ Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air peut empêcher la poussière ou d'autres particules de passer à l'intérieur. En cas de colmatage du filtre, l'efficacité de fonctionnement du conditionneur d'air peut diminuer considérablement.

Par conséquent, le filtre doit être nettoyé une fois les deux semaines pendant usage depuis longtemps.

Si le climatiseur est installé en un endroit de la poussière, nettoyer le filtre à air fréquents.

Si la poussière accumulée est trop lourde pour être nettoyés, s'il vous plaît remplacer le filtre par un neuf (filtre à air remplaçable est un montage en option).

1 Ouvrez le panneau avant. (Voir Fig.7-1)

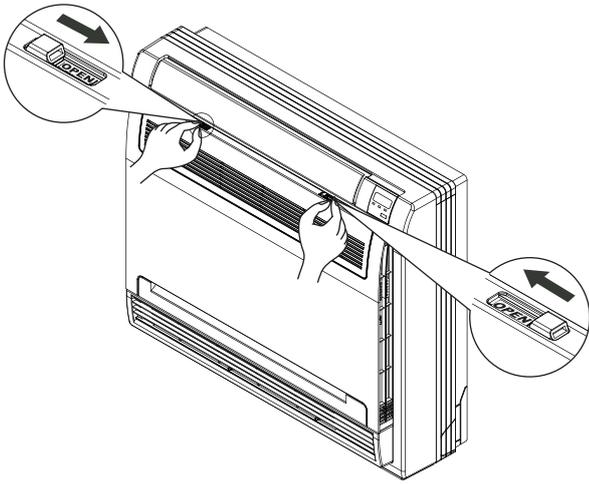


Fig.7-1

2 Retirez le filtre à air.

Appuyez sur les griffes à droite et à gauche du filtre à air vers le bas slig-

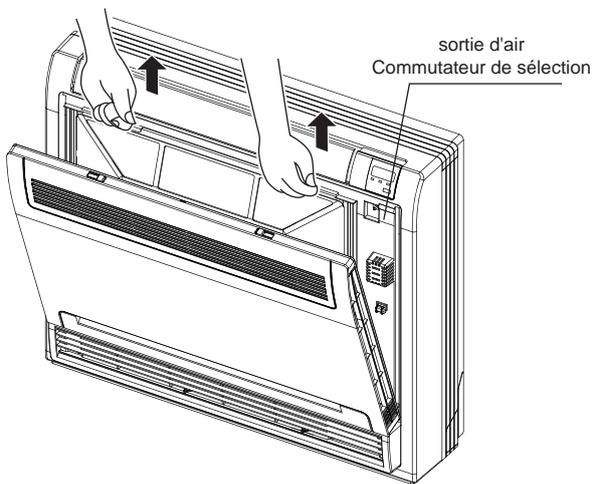


Fig.7-2

3 Enlevez le filtre de fonction spéciale

Tenez les pattes du châssis, et enlever les griffes 4 places. (Reportez-vous à Fig.7-3)
(Le filtre de fonction spéciale peut être renouvelée par lavage avec de l'eau une fois tous les 6 months.We recommande de le remplacer une fois tous les 3 ans).

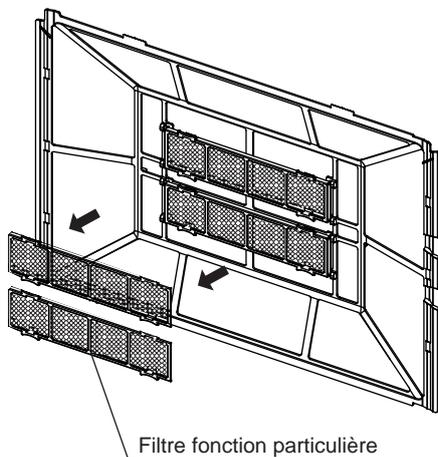


Fig.7-3

4 Nettoyez le filtre à air

Aspirateur eau pure ou peuvent être utilisés pour nettoyer l'air filter.If l'accumulation de poussière est trop lourd, copiez doux brosse et un détergent doux pour nettoyer et sécher dans un endroit frais

L'air à côté doit faire face lors de l'utilisation d'un aspirateur. (Reportez-vous à Fig.7-4)

L'air à côté doit faire face vers le bas lors de l'utilisation de l'eau.(Reportez-vous à Fig.7-5)

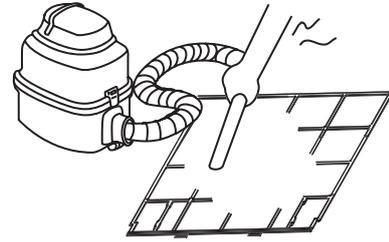


Fig.7-4

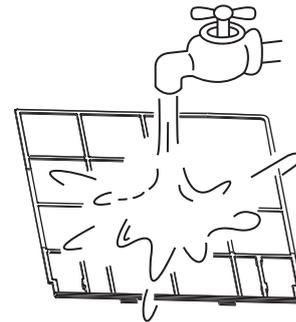


Fig.7-5

5 Réglez le filtre à air et le filtre de fonction particulière comme ils étaient et fermez le panneau avant.

Fonctionnement sans filtres à air peut entraîner des troubles comme la poussière s'accumule à l'intérieur de l'unité



ATTENTION

Ne pas faire sécher le filtre à air sous le soleil direct ou par le

8. Symptômes suivants sont PAS D'AIR LES PROBLÈMES DE

Symptôme 1: Le système ne fonctionne pas

- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement après le bouton ON / OFF sur le contrôleur remote OFF est pressé. Si le voyant de fonctionnement, le système est en condition. To normale éviter une surcharge du moteur du compresseur, le climatiseur démarre 3 minutes après qu'il est allumé. Si le témoin de fonctionnement et la «indicateur PRE-DEF (refroidissement et le type de chauffage) ou seul indicateur (refroidissement seul type)" la lumière, cela signifie que vous choisissez le modèle de chauffage, Si vous débutez, si le compresseur n'a pas commencé, l'intérieur unité apparaît "anti vent froid" protection en raison de sa température de sortie d'overflow.
- Afin de prévenir le givrage de l'évaporateur à l'intérieur, le système va changer dans le mode de ventilateur automatiquement, rétablir le mode de refroidissement après bientôt.
- Lorsque la température de la pièce tombe à la température de consigne, le compresseur se déclenche et que des modifications de l'unité intérieure en mode de ventilation; lorsque la température s'élève, le compresseur démarre à nouveau. Il est dans le même mode de chauffage.

Symptôme 2: Changement dans le mode de ventilation pendant mode de refroidissement

- Afin de prévenir le givrage de l'évaporateur à l'intérieur, le système va changer dans le mode de ventilateur automatiquement, rétablir le mode de refroidissement après bientôt.
- Lorsque la température de la pièce tombe à la température de consigne, le compresseur se déclenche et que des modifications de l'unité intérieure en mode de ventilation; lorsque la température s'élève, le compresseur démarre à nouveau. Il est dans le même mode de chauffage.

Symptôme 3: brume blanche qui sort de

Symptôme 3.1: unité intérieure

- Lorsque l'humidité est élevée au cours de l'opération de refroidissement Si l'intérieur d'une unité intérieure est extrêmement contaminée, la distribution de la température dans une pièce devient inégale. Il est nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Demandez à votre concessionnaire pour les détails sur le nettoyage de l'appareil. Cette opération nécessite une ersonne de service qualifié

Symptôme 3.2: Unité intérieure, unité extérieure

- Lorsque le système est changé au cours de l'opération de chauffage après le dégivrage opération humidité générée par le dégivrage se transforme en vapeur et est épuisée.

Sptom 4: Le bruit des climatiseurs

Symptôme 4.1: unité intérieure

- Un faible bruit de "shah" continu se fait entendre lorsque le système est en mode refroidissement ou à l'arrêt. Lorsque la pompe de vidange (accessoires en option) est en fonctionnement, ce bruit se fait entendre.
- Un bruit de grincement "pishi-pishi" se fait entendre lorsque le système s'arrête après l'opération de chauffage. L'expansion et la contraction des pièces en plastique causées par les changements de température font de ce bruit.

Symptôme 4.2: Unité intérieure, unité extérieure

- Un son continu léger sifflement se fait entendre lorsque le système est en fonctionnement. C'est le bruit du gaz réfrigérant circulant dans des unités intérieures et extérieures.
- Un sifflement qu'on entend au début ou immédiatement après l'arrêt de fonctionnement ou opération de dégivrage. C'est le bruit du réfrigérant causé par l'arrêt de l'écoulement ou de changement de débit.

Symptôme 4.3: Unité extérieure

- Lorsque la tonalité de fonctionnement passe de bruit. Ce bruit est provoqué par le changement de fréquence.

Symptôme 5: La poussière qui sort de l'unité

- Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois dans un temps long.

Symptôme 6: Les unités peuvent dégager des

- L'unité peut absorber l'odeur de salles, de mobilier, de cigarettes, etc, et ensuite émettre à nouveau.

Symptôme 7: Le ventilateur de l'unité extérieure ne

- Au cours de l'opération. La vitesse de rotation du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser le fonctionnement du produit.

9. DÉPANNAGE

9.1. Troubles et les causes de climatiseur

Si l'une des anomalies suivantes se produisent, arrêter l'appareil, coupez l'alimentation et contactez votre revendeur.

- Le témoin de fonctionnement clignote rapidement (5 Hz) Cette lampe clignote toujours rapidement après éteignez-le et rallumez-le. (Reportez-vous au tableau 9-1)
- Télécommande reçoit un dysfonctionnement ou le bouton ne fonctionne pas bien.
- Un dispositif de sécurité tel qu'un fusible, un disjoncteur actionne souvent.
- Obstacles et l'eau dans l'appareil.
- Les fuites d'eau de l'unité intérieure.
-

Si le système ne fonctionne pas correctement, sauf les cas mentionnés ci-dessus ou les dysfonctionnements mentionnés ci-dessus est évident, d'enquêter sur le système selon les procédures suivantes. (Reportez-vous au tableau 9-2)

Table 9-1

NO.	running lamp	timer lamp	defrosting lamp	Malfunction for unuit of 12000Btu/h	Malfunction for unuit of 18000Btu/h
1	☆	×	×	Capteur de température ambiante canal de contrôle est anormal	Capteur de température ambiante canal de contrôle est anormal
2	×	×	☆	La vérification du capteur évaporateur canal est anormale	L'impact de mode
3	☆	☆	☆	Sonde du condenseur vérification canal est anormale	—————
4	×	☆	×	Chambre dysfonctionnement du circuit	Chambre dysfonctionnement du circuit
5	×	×	◎	—————	Unité dysfonctionnement xtérieure

(× Extinction, ☆ Flash à 5 Hz, ☆ Flash à 0,5 Hz)

Table 9-2

symptômes	Causes	Solution
L'appareil ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Une panne de courant. • Commutateur d'alimentation est éteint. • Fusible interrupteur d'alimentation a peut-être brûlé. • Les piles de la télécommande épuisement ou un problème de contrôleur autre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendez le retour du pouvoir. • Allumez le pouvoir. • ReplLocation: • Remplacer les batteries ou vérifier le contrôleur.
Air flowing normally but completely can't cooling	<ul style="list-style-type: none"> • La température n'est pas réglée correctement. • Soyez en 3 minutes protection du 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la température correctement. • Attendez.
Unités démarrer ou arrêter fréquemment	<ul style="list-style-type: none"> • Réfrigérant est trop petit ou trop much. Air ou pas de gaz concretingc dans le réfrigérant circuit ating. • Le compresseur est un dysfonctionnement. • La tension est trop élevée ou trop basse. • Circuit du système est bloqué. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les fuites et recharger correctement ref-rigerant. • Vide et de réfrigérant de recharge. • Entretien ou changement compresseur. • Installez manostat. • Trouver des raisons et de la solution.
Faible effet de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> • Unité chaleur de l'unité intérieure et extérieure éch- • la colère est sale. • Le filtre à air est sale. • Entrée / sortie des unités intérieures / extérieures est blocked. • Les portes et les fenêtres sont ouvertes • La lumière du soleil brille directement. • Ressource de chaleur trop. • Temp. est trop élevé. • La fuite de fluide frigorigène ou manque de refrige tempêter. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer l'échangeur de chaleur. • Nettoyez le filtre à air. • Éliminer toutes les salit et rendre l'air lisse. • Fermez les portes et les fenêtres. • Faire des rideaux pour mettre à l'abri des rayons du soleil. • Réduisez la source de chaleur. • Capacité de refroidissement AC réduit (normal). • Vérifier les fuites et à juste titre recharger réfrigérant.
Faible effet de chauffage	<ul style="list-style-type: none"> • La température extérieure est inférieure à 7 Portes C et fenêtres pas complètement fermé. • La fuite de fluide frigorigène ou manque de fluide frigorigène. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisation dispositif de chauffage. • Fermez les portes et les fenêtres. • Vérifier les fuites et à juste titre recharger réfrigérant.

9.3 Troubles et les causes de la télécommande

Avant de demander de servir ou de réparation, vérifier les points suivants.

(Refer to Table 9-3)

Table 9-3

symptômes	Causes	Solution
La vitesse du ventilateur ne peut pas être modifié	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le MODE indiqué sur l'écran est AUTO 	Lorsque le mode automatique est sélectionné, l'appareil de conditionnement d'air se modifie automatiquement la vitesse du ventilateur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le MODE indiqué sur l'écran est SEC 	Lorsque le fonctionnement à sec est sélectionné, le climatiseur change automatiquement la vitesse du ventilateur. La vitesse du ventilateur peut être sélectionné lors de "cool", "Fan Only" et "HEAT"
Le signal de la télécommande ne se transmet pas même lorsque le bouton ON / OFF est enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les piles de la télécommande sont épuisées. 	L'alimentation est coupée.
La TEMP. indicateur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le MODE indiqué sur l'écran est FAN ONLY 	La température ne peut pas être réglé au cours de Mode FAN.
L'indication sur l'écran disparaît après un laps de temps	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le fonctionnement de la minuterie a pris fin lorsque le TIMER OFF est indiqué à l'écran. 	Le fonctionnement du conditionneur d'air s'arrête jusqu'au moment de consigne
La minuterie témoin s'éteint après un laps de temps certain.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si l'opération de temporisation est lancée lorsque la minuterie est indiqué à l'écran. 	Mis à l'heure définie, l'appareil de conditionnement d'air démarre automatiquement et le début approprié et l'indicateur approprié s'éteint.
Pas de réception de tonalité de l'unité intérieure, même lorsque le bouton ON / OFF est pressé.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si l'émetteur de signal de la télécommande est bien dirigée vers le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure lorsque le bouton ON / OFF est pressé. 	Transmettre directement l'émetteur de signal de la télécommande vers le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure, puis repeatedly pousser le bouton ON / OFF deux fois.